



UPS 支票頒贈儀式

扶康會賽馬會石圍角工場於 2019 年 6 月完成現代化工程，提供更適切設施以配合服務使用者老齡化的需要，及現時職業康復服務的發展趨勢。為提供更多元化的培訓機會，工場特別增設「升級再造工作室」，培訓殘疾人士將回收的木材，例如木卡板、紅酒木箱，升級再造成為不同的木製品，既可強化殘疾人士的工作技能，亦能藉此宣揚環保訊息。本會有幸獲得長期企業伙伴 UPS 的支持，撥款約 4 萬 8 千美元（折合約港幣 38 萬元）支持添置「升級再造工作室」的器材。

UPS 美國總部及本港代表於 2019 年 10 月 23 日到訪扶康會賽馬會石圍角工場參觀，並且舉行支票頒贈儀式。本會主席施家殷先生, MH 代表接受支票。UPS 代表團參觀後更在「升級再造工作室」與服務使用者一同製作環保杯墊，以行動實踐傷健共融。

UPS Cheque Presentation Ceremony

Modernization works at Fu Hong Society Jockey Club Shek Wai Kok Workshop were completed in June 2019, providing more appropriate facilities to cater to aging service users and the developmental trend in vocational rehabilitation services. With the aim of offering more diversified training opportunities the Workshop has specifically set up an “upcycling studio”, which trains the persons with disabilities to upcycle collected wood waste such as wood pallets and wine crates into various wood products. This not only enhances the working skills of the persons with disabilities, but also gives a green message. It was an honour for us to receive funding from UPS, one of our long-term corporate partners, of some US\$48,000 (equal to approximately HK\$380,000) to cover the installation of some equipment for the “upcycling studio”.

A delegation from UPS Headquarters in the U.S. and a Hong Kong delegation visited Fu Hong Society Jockey Club Shek Wai Kok Workshop on 23 October, 2019, followed by the cheque presentation ceremony. Our Chairman, Mr. Kyran SZE, MH, received the cheque on behalf of Fu Hong Society. During the visit, the UPS delegation made eco-friendly coasters together with our service users in the “upcycling studio”, promoting social integration.

